

*Key Words*

*Russian diaspora, music, Russian-language press, Novoe vremya, Belgrade.*

Lyudmila Korabel'nikova, Olesya Bobrik,  
Elizaveta Lyushchina

**WRITING ON MUSIC IN RUSSIAN DIASPORA:  
annotated catalogue of articles published in  
russian-language press of the late 1910s and the  
first half of the 1920s**

*Abstract*

The present publication of the catalogue of materials from the Russian-language Belgrade newspaper *Novoe vremya* ('New Time') of 1925 continues the project 'Writing on Music in Russian Diaspora: an Annotated Catalogue of Articles Published by Russian-Language Press Abroad'.

*Ключевые слова*

*Русское зарубежье, музыка, русскоязычная газетная периодика, «Новое время», Белград.*

*Корабельникова Л. З., Бобрик О. А., Лющина Е. И.*

# Слово о музыке в русском зарубежье: аннотированный каталог статей русскоязычной газетной периодики рубежа и первой половины 1920-х годов (продолжение)

*Аннотация*

Настоящей публикацией каталога материалов, вышедших в белградской русскоязычной газете «Новое время» за 1925 год, продолжается проект «Слово о музыке в Русском зарубежье: аннотированный указатель статей русскоязычной газетной периодики Русского зарубежья».

## Сводная таблица по газете «Руль» (Берлин), 1920

Дата публикации	Страна и город	Орган прессы	Заглавие/информационный повод	Автор	Упомянутые имена
1920 16 ноября	Германия, Берлин	Руль № 1, с. 5	В Советской России Инцидент в московской опере [арест ЧК одного из артистов за выраженный протест против опричнины, опера «Опричник» снята с репертуара].	/	Иван Грозный
1920 17 ноября	Германия, Берлин	Руль № 2, с. 5	Театр и музыка. Русская музыка в Лондоне	/	Коутс, А. Скользь, А.  Прокофьев Рахманинов Скрябин Смит, С. Стравинский
1920 21 ноября	Германия, Берлин	Руль № 5, с. 3–4	Лев Николаевич Толстой. (К десятой годовщине.)	Влад. Набоков	Батюшков, Ф. Д. Бетховен Вагнер Венгеров, С. А. Достоевский Пантелеев, Л. Ф. Пушкин Толстой Фет Шекспир
1920 21 ноября	Германия, Берлин	Руль № 5, с. 5	В Советской России. Ф. И. Шаляпину [«риторические вопросы» о политическом выборе Шаляпина].  «Будет ли Шаляпин выступать в Лондоне и Париже под титулом солиста его величества, пожалованного ему Николаем II <...>? Или же он предпочтет звание народного певца, пожалованного ему совнаркомом <...>?»	Вл. Н.	Георг V Глазунов, А. К. Горький, Максим Зилоти, А. И. Красин, Л. Б. Ленин Ленсбэри Луначарский Николай II Павлов, И. П. Теляковский, В. А. Фредерикс Шаляпин  Глинка, М. И. Мусоргский

Дата публикации	Страна и город	Орган прессы	Заглавие/информационный повод	Автор	Упомянутые имена
1920 23 ноября	Германия, Берлин	Руль № 6, с. 4	Приезд Глазунова в Ревель [в ближайшие недели ожидается приезд композитора Глазунова, который станет во главе симфонического оркестра Ревеля]	/	Глазунов, А. К.
1920 23 ноября	Германия, Берлин	Руль № 6, с. 4	Русские за границей [Об открытии «Русского Маяка» в Константинополе. В нем проходит курс лекций профессора Гартмана, посвященных истории музыки].	/	Гартман
1920 23 ноября	Германия, Берлин	Руль № 6, с. 5	Чествование памяти Л.Н.Толстого. Концерт	Бор. Ор.	Кройт, Борис Моисси, Александр Рунич, О. И. Шварц, Иосиф Штегман, Эвель  Чайковский
1920 23 ноября	Германия, Берлин	Руль № 6, с. 5	Хроника [23 ноября в Logenhaus концерт – «очередной вторник»].	/	Дараган Иванов-Ростковский Романовская
1920 24 ноября	Германия, Берлин	Руль № 7, с. 5	Театр и музыка [Первый концерт польской пианистки Цезии Дыше в концертном зале Бехштейна].	/	Дыше, Цезия  Бетховен Дебюсси Шопен Шуман
1920 24 ноября	Германия, Берлин	Руль № 7, с. 5	Театр и музыка [Анонс концерта артистки петроградской «Музыкальной драмы» Валентины Ростэн в Берлине]. «Г-жа Ростэн в течение последних лет пела в Королевской Опере в Христиании и гастролировала в Дании и Швеции».	/	Ростэн, Валентина  Гречанинов Григ Синдинг Рахманинов Чайковский
1920 24 ноября	Германия, Берлин	Руль № 7, с. 6	[Объявление] [26 ноября в Beethoven-Saal Вечер русского романса Валентины Ростэн].	/	Ростэн, Валентина  Гречанинов Даргомыжский Рахманинов Чайковский
1920 25 ноября	Германия, Берлин	Руль № 8, с. 5	Театр и музыка [В Берлин из Финляндии приехал русский скрипач Мирон Полякин, в начале декабря он даст концерт].	/	Полякин, Мирон
1920 25 ноября	Германия, Берлин	Руль № 8, с. 5	Театр и музыка [об успехе тифлиских концертов пианиста А. К. Боровского и виолончелиста Е. Я. Белоусова].	/	Белоусов, Е. Я. Боровский, А. К.

Дата публикации	Страна и город	Орган прессы	Заглавие/информационный повод	Автор	Упомянутые имена
1920 25 ноября	Германия, Берлин	Руль № 8, с. 5	Театр и музыка [Московский баритон Н. А. Шевелев закончил турне по Грузии и открыл в Тифлисе вокальную студию].	/	Шевелев, Н. А.
1920 25 ноября	Германия, Берлин	Руль № 8, с. 6	[Объявление] [В русском ресторане «Киев» ежедневно выступает солист Петроградского государственного оркестра Гилль].		Гилль
1920 26 ноября	Германия, Берлин	Руль № 9, с. 6	[Объявление] [Пианистка Мария Кауфман, выпускница Петроградской консерватории, ученица Есиповой и Лешетицкого, дает уроки].	/	Кауфман, Мария  Есипова Лешетицкий
1920 27 ноября	Германия, Берлин	Руль № 10, с. 5	Театр и музыка [В Берлине получено письмо из Севастополя от Л. В. Собинова, который сообщает, что в конце декабря приедет в Берлин].	/	Собинов, Л. В.
1920 28 ноября	Германия, Берлин	Руль № 11, с. 5	В Берлине. Хроника [16-летняя пианистка Оля Дараган после гастролей на Кавказе прибыла в Берлин; надежда на помощь в дальнейшем музыкальном образовании].	/	Дараган, Ольга
1920 30 ноября	Германия, Берлин	Руль № 12, с. 5	В Берлине. Хроника [26 ноября в кинематографе на Podsdamer Platz во время исполнения фильма «Иоганн Баптист Линч» капелла играла «Deutschland, Deutschland über alles»].	/	
1920 30 ноября	Германия, Берлин	Руль № 12, с. 5	Театр и музыка [Анонс грандиозного концерта-бала 6 декабря, организованного Союзом русских сценических деятелей в Германии].	/	
1920 1 декабря	Германия, Берлин	Руль № 13, с. 4	В Советской России. В красном Азербайджане (из беседы) [Директор бакинской Консерватории о жизни в Баку, концертах на передовых, колебании цен на билеты в оперу и падении гонораров].	Б. Ланин	Левьен, Н. Г.
1920 2 декабря	Германия, Берлин	Руль № 14, с. 4	В Советской России. В Петрограде [День книги в Консерватории, в т.ч. концерт].	/	Артамонов Боссе Максимов Налбандян Смирнов
1920 2 декабря	Германия, Берлин	Руль № 14, с. 4	В Советской России. В Петрограде [О смерти артистов].	/	Муромская, Л. М. Токаревич, Л. Ф. Уралов
1920 2 декабря	Германия, Берлин	Руль № 14, с. 5	В Берлине. Театр и искусство [Профессор пения Петроградской консерватории Альма Фострем прибыла в Берлин].	/	Фострем, Альма
1920 2 декабря	Германия, Берлин	Руль № 14, с. 5	В Берлине. Театр и искусство [Виолончелист Н. Г. Левьен прибыл в Берлин из Тифлиса].	/	Левьен, Н. Г.

Дата публикации	Страна и город	Орган прессы	Заглавие/информационный повод	Автор	Упомянутые имена
1920 4 декабря	Германия, Берлин	Руль № 16, с. 6	[Объявление] [Русское кабаре «Дом артиста» начинает показ спектаклей 8 декабря 1920. В спектаклях участвуют хоры].	/	Кузнецов, Г. А. Ратов, Г. В.
1920 5 декабря	Германия, Берлин	Руль № 17, с. 4	В Советской России. «Кумушки за работой» [В «Известиях» от 18 ноября опубликовано письмо артистки Большого театра Гельцер с опровержением ее участия в политике, с подписями коллег].	/	Гельцер, Е. В. Ермолова, М. Н. Клейн Лужский, В. В. Москвин, И. М. Нежданова, А. В. Немирович-Данченко, В. И. Пашенная, В. Н. Пярцев Садовский, П. М. Станиславский, К. С. Таиров, А. Я. Южин, А. И. Яблочкина, А. А.
1920 5 декабря	Германия, Берлин	Руль № 17, с. 5	В Берлине. Театр и музыка. Второй концерт Леонида Крейцера [В программах вечеров «крупного пианиста» – соната Брамса, Вариации и fuga Брамса на тему Генделя, Карнавал и Симфонические этюды Шумана].	Фа	Крейцер, Леонид  Брамс Гендель Шуман
1920 5 декабря	Германия, Берлин	Руль № 17, с. 5	В Берлине. Театр и музыка [12 декабря в «Theater des Westens» дневной хореографический спектакль танцовщицы петроградского балета Е. П. Эдуардовой и учениц ее балетной школы при участии артиста Влад. Воронцова. Исполняется балет «Очарованный лес» с музыкой Р. Дриго и большой балетный дивертисмент].	/	Воронцов, В. Эдуардова, Е. П.  Дриго, Р.
1920 8 декабря	Германия, Берлин	Руль № 19, с. 5	В Берлине. Театр и музыка [Корреспондент из Загреба об отъезде гастролировавших там оперных певцов С. Бэлина-Скупевского и Е. Садовень в Париж; сообщение об окончании гастролей тенора киевской оперы П. С. Райчева и принятии в труппу певицы Поляковой из Одессы].	/	Бэлина-Скупевский, С. Садовень, Е. Севастьянов Полякова Райчев, П. С.
1920 9 декабря	Германия, Берлин	Руль № 20, с. 5	В Берлине. Театр и музыка [16 декабря в Beethoven-Saal концерт петербургского скрипача Мирона Полякина при участии филармонического оркестра].	/	Полякин, Мирон  Глазунов Лало Мендельсон

Дата публикации	Страна и город	Орган прессы	Заглавие/информационный повод	Автор	Упомянутые имена
1920 10 декабря	Германия, Берлин	Руль № 21, с. 5	В Берлине. «Дом артиста» [7 декабря в Theater des Westens открылся русский театр-кабаре]. «Судя по первому спектаклю, новое кабаре – первое настоящее художественное начинание из существовавших за последнее время в Берлине русских предприятий, смело могущее конкурировать с немецкими театрами».	Офросимов	Александровский, А. Л. Волжанин, М. А. Григорьев, Борис Конторович Лидин Меерсон, Л. Потехина, Л. А. Ратов, Г. В. Раяк [Рояк], А. Б. Роне, Э.  Крейслер Пуччини
1920 10 декабря	Германия, Берлин	Руль № 21, с. 5	В Берлине [Выступление недавно организованного украинского хора под управлением профессора Турулы на «Русском вторнике»].	Г. О.	Турула  Стеценко
1920 10 декабря	Германия, Берлин	Руль № 21, с. 5	В Берлине. На открытии [Об открытии русского театра-кабаре в «Доме артиста» на улице Канта].	Н. Р.	Волжанин, М. А. Григорьев, Борис Ратов, Г. В. Потехина, Л. А.  Гегель Кант Чехов
1920 11 декабря	Германия, Берлин	Руль № 22, с. 5	Театр и музыка [11 декабря в столовой кооператива «Русская колония» (Charlottenburg, Berlinerstr., 46) состоится «субботник» с участием украинского хора проф. Турулы и певцов].	/	Даманский, А. И. Сокольский Турула Шмидт, А. Е.
1920 12 декабря	Германия, Берлин	Руль № 23, с. 5	Театр и музыка [6 января 1921 в Марморзале состоится большой Концерт-бал в пользу Союза русских сценических деятелей в Германии. Хозяйка вечера – В. А. Каралли].	/	Каралли, В. А.
1920 12 декабря	Германия, Берлин	Руль № 23, с. 5	Театр и музыка [12 декабря в «Доме Артиста» в последний раз повторяется программа открытия]. «В программе “Злоумышленник” Чехова, отрывок из оперы “Чио-чио-сан”, “Гавот” Крейслера, хор братьев Зайцевых, Г. В. Ратов в своем репертуаре и Б. Ф. Раневский».	/	Зайцевы, братья Раневский, Б. Ф. Ратов, Г. В.  Крейслер Пуччини Чехов
1920 14 декабря	Германия, Берлин	Руль № 24, с. 3	В Берлине. Театральные наброски. Matinée Эдуардовой [Фельетон] «Конечно, если бы этот спектакль был там, у нас, то его бы отметили в нескольких строчках, многие, более строгие прошли бы мимо <...>. Но здесь эти тихие два часа, вырванные из сутолоки гремящего дня, надолго клочком голубого неба врезались в память. После циничных фокстротов, экзотических танцев со змеями и без змей, каким настоящим праздником кажется выступление чистого балета».	Г. Офросимов	Пергаменцев, М. Эдуардова, Е. П.

Дата публикации	Страна и город	Орган прессы	Заглавие/информационный повод	Автор	Упомянутые имена
1920 14 декабря	Германия, Берлин	Руль № 24, с. 5	Театр и музыка [14 декабря в вечере русского «вторника» примет участие оперная певица А. А. Линген и другие].	/	Линген, А. А. Николаева, Ксения Раневский, Б. Ф.
1920 14 декабря	Германия, Берлин	Руль № 24, с. 5	Театр и музыка [16 декабря в Logenhaus (Joachimsthalerstrasse, 12 а) состоится концерт оперного певца С. Д. Варягина при участии пианиста Задоры].	/	Варягин, С. Д. Задора
1920 15 декабря	Германия, Берлин	Руль № 25, с. 5	В Берлине. Вечер русских евреев [О благотворительном вечере в Мраморзале].	/	Антик Галанин, Лео Дукс, Клэр Михайлов, Ратов, Г. Рунич, О. Эйтингон, М.  Мендельсон
1920 15 декабря	Германия, Берлин	Руль № 25, с. 5	В Берлине. Хроника [О расширении деятельности русского музыкально-артистического кружка «Лири»].	/	
1920 15 декабря	Германия, Берлин	Руль № 25, с. 5	В Берлине. Театр и музыка [О спектакле Эдуардовой – одноактный балет «Очарованный лес» и большой дивертисмент].	Г. Офросимов	Альбу Калинина, Нина Пергаменцев, М. Ронэ, Э. Сперанцева, Л. Р. Шведе Эдуардова, Э. П.
1920 16 декабря	Германия, Берлин	Руль № 26, с. 5	В Берлине. Театр и музыка «Вторники» – «Дом Артиста» [Рецензия на русский «вторник» 14 декабря]. «Г-жа Линген обладает прекрасно обработанным лирико драматическим сопрано с сильно развитыми и хорошо звучащими серединой и низами. <...> Особенно удаются певице драматические вещи. К. Николаева балерина еще совсем молодая, но уже с ясно выраженными достоинствами и с хорошей школой. Пластичен и очень мягок ее «Русский танец», выразителен жест; чувствуется большая музыкальность».	Г. О.	Александровский, А. Л. Волжанин, М. А. Колин, Н. Ф. Лидин Линген, А. Меерсон, Л. Николаева, Кс. Потехина, Л. А. Ратов, Г. В.  Верстовский Ренье, Анри де Пушкин
1920 17 декабря	Германия, Берлин	Руль № 27, с. 6	[Объявление] [Русское кабаре «Дом артиста», 17 декабря. В программе отрывок из «Фауста» Гуно, выступление балерины Эльмиры Ронэ и др.].	/	Кузнецов, Г. А. Олевский Ратов, Г. В. Ронэ, Эльвира  Гуно Ренье, Анри де Чехов

Дата публикации	Страна и город	Орган прессы	Заглавие/информационный повод	Автор	Упомянутые имена
1920 17 декабря	Германия, Берлин	Руль № 27, с. 6	[Объявление] [Русский ресторан «Киев». Ежедневно с 7 часов концерт солиста Петроградских Гостеатров Г-на Гилль].	/	Гилль
1920 17 декабря	Германия, Берлин	Руль № 27, с. 6	[Объявление] [Профессор пения Санкт-Петербургской консерватории Альма Фострем ныне профессор консерватории Штерна в Берлине принимает частных учеников по вторникам и пятницам].	/	Фострем, Альма
1920 17 декабря	Германия, Берлин	Руль № 27, с. 6	[Объявление] [17 декабря в Logenhaus (Joachimsthalerstrasse, 12 а) Грандиозный Концерт-спектакль. Организатор – Г. В. Ратов. У рояля М. Олевский].	/	Вернер, Фриц Волжанин, М. А. Крюгер, Эльза Олевский, М. Потехина, Л. А. Ратов, Г. В. Шлее, Герда  Гоголь, Н. В.
1920 19 декабря	Германия, Берлин	Руль № 29, с. 5	В Берлине. Театр и музыка [О концерте-спектакле в Logenhaus].	/	Крюгер, Эльза Михайлов Ратов, Г. В.
1920 22 декабря	Германия, Берлин	Руль № 31, с. 5	В Берлине. Театр и музыка Концерт Мирона Полякина.	Б.	Полякин, Мирон  Глазунов Лало Мендельсон
1920 23 декабря	Германия, Берлин	Руль № 32, с. 5	В Берлине. Хроника [О получении новых инструкций по выдаче распоряжений на открытие в Берлине балетных, кинематографических и театральных школ]	/	Рунич, О. И. Чардынин, П. И.
1920 24 декабря	Германия, Берлин	Руль № 33, с. 5	В Берлине [Приезд в Берлин из Праги артиста Петроградской Мариинской оперы А. Д. Александровича; приезд в Софию балетной труппы балерины Большого театра М.П.Форман; приезд в Вену исполнительницы русских песен М.А.Лидарской].	/	Александрович, А. Д. Лидарская, М. А. Фроман, Макс Фроман, М. П.
1920 28 декабря	Германия, Берлин	Руль № 35, с. 5	В Берлине. Театр и музыка. Дом Артиста [О пьесе «Узел и развязка» и номере «Последний гавот»; о выступлении русской певицы на прошедшем «Русском вторнике»]	/	Александровский, А. Л. Валери, О. Доманский Кроль, Г. Лорк Ратчек Ронэ, Э. Сперанцева, Л. Р. Шмидт, А. Е.



Дата публикации	Страна и город	Орган прессы	Заглавие/информационный повод	Автор	Упомянутые имена
1920 29 декабря	Германия, Берлин	Руль № 36, с. 5	В Берлине. Театр и музыка. Студенческий концерт-бал [О студенческом вечере в Кайзерзале]	Л-ъ	Александровский, А. Л. Валери, О. Вронский, Вас. М. Дубровский Кирхнер Лидин Лорк Неволина Николаева, Кс. Орлик, Г. Орская, Мария Ратов, Г. В. Росимов Штейман Штольценберг Юшкевич  Пуччини
1920 30 декабря	Германия, Берлин	Руль № 37, с. 5	В Берлине. Театр и музыка. Дорогое творчество [О переоркестровке произведений для удешевления исполнения].	В. Н.	Бетховен Вагнер Гёте Глинка Скрябин Стравинский Вагнер Штраус, Р.
1920 30 декабря	Германия, Берлин	Руль № 37, с. 5	В Берлине. Театр и музыка. Дом Артиста [О сборе средств в пользу крымских беженцев на вечере, устроенном берлинской редакцией «Общего дела»].	/	Вронский, Вас. М. Гладыш, В. И. Дараган, О. Левин, Р. Я. Эдуардова, Е. П.
1920 30 декабря	Германия, Берлин	Руль № 37, с. 5	С. Кусевицкий в Риме	М.Первухин	Барилли, Бруно Кусевицкий, С. А.  Бетховен
1920 31 декабря	Германия, Берлин	Руль № 38, с. 2	Письмо из Рима. (От корр.) [Из жизни русской колонии в Италии (о конкуренции русских артистов в кинемато- графе); о кабаре «Тень Дракона» и балетной труппе в театре «Варьете»].	М.Первухин	Арцибушев Беляева, Диана Каренн Леонидова (Писаревская), Илана Нельсон (Кацнельсон), Берта Ю.

**СВЕДЕНИЯ  
ОБ АВТОРАХ**

**Лащенко Светлана Константиновна**, доктор искусствоведения, заведующая сектором истории музыки Государственного института искусствознания, Москва.

**Lashchenko Svetlana Konstantinovna**, Doctor of Science (Art History), head of the Department of music history, State Institute for Art Studies, Moscow.

email: [vreikh@mail.ru](mailto:vreikh@mail.ru)

**Ferran Jana Alekseevna** – Universität Leipzig, Institut für Musikwissenschaft, Promotionsstudium; Forschungsstätte „Staatliches Institut für Kunstwissenschaft“ Moskau, Abteilung der Musikgeschichte, Promotionsstudium.

**Ferran Jana Alekseevna** – PhD candidate, State Institute for Art Studies, Moscow; Leipzig University, Germany.

**Ферран Яна Алексеевна** — Лейпцигский университет, Институт музыковедения, аспирант; Государственный институт искусствознания, сектор истории музыки, аспирант.

e-mail: [ferran.yana@mail.ru](mailto:ferran.yana@mail.ru)

**Акопян Левон Оганесович**, доктор искусствоведения, заведующий сектором теории музыки Государственного института искусствознания, Москва.

**Акопян (Hakobian) Levon Oganesevich**, Doctor of Science (Art History), head of the Department of music theory, State Institute for Art Studies, Moscow.

email: [levonh451@yandex.ru](mailto:levonh451@yandex.ru)

**Черкасова Наталья Лазаревна**, доктор искусствоведения, независимый исследователь.

**Cherkasova Natal'ya Lazarevna**, Doctor of Science (Art History), independent scholar.

email: [n\\_cherkasova@yahoo.com](mailto:n_cherkasova@yahoo.com)